



## RU Паспорт

- 1. Наименование продукции, тип, марка, модель:**  
Соединители (гильзы) кабельные с контактными болтами СБ.
- 2. Область применения:** в промышленности.
- 3. Основные технические характеристики и параметры:**  
до 10 кВ включительно; 10/25, 25/50, 70/120, 150/240 мм<sup>2</sup>.
- 4. Правила и условия монтажа:**  
В соответствии с технической документацией изготовителя, хранити в упаковке, перевозить в закрытом транспорте, не требует специальной утилизации.
- 5. Правила и условия безопасной эксплуатации (использования):**  
не бросать не погружать в воду.
- 6. Информацию о мерах, которые следует принять при обнаружении неисправности продукции:**  
Обращаться по месту приобретения.
- 7. Месяц/год изготовления продукции, срок службы, гарантийный срок:**  
Дата изготовления «\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_\_\_ г.  
Срок службы не менее 30 лет.  
Гарантийный срок 5 лет.
- 8. Наименование и местонахождение изготовителя (уполномоченного представителя), импортера, информация для связи с ними:**  
Произведено под контролем правообладателя товарного знака «TDM ELECTRIC» на заводе:  
Ваньчоу Рограднд Трэйд Кампани, Лтд.  
Адрес: Китай, г. Ваньчоу, ул. Шифу, здание Синь, оф. А1501.  
Телефон: +86(577)88982822  
Импортер:  
Общество с ограниченной ответственностью «ТДМ Логистика»,  
Адрес: РФ, 117405, г. Москва, ул. Дорожная, д. 60 Б, этаж 6, офис 603.
- 9. Свидетельство о приёмке:**  
Продукция торговой марки TDM ELECTRIC изготовлена и принята в соответствии с обязательными требованиями государственных стандартов, действующей технической документацией и признана годной для эксплуатации.
- 10. Комплектность:**
  - Изделие.
  - Паспорт.
  - Упаковка.

## KZ Төлқұжат

- 1. Өнім атауы, типі, белгісі, үлгісі:**  
Соединители (гильзы) кабельные с контактными болтами СБ.
- 2. Қолдану саласы:** өнеркәсіпте.
- 3. Негізгі техникалық сипаттамалары мен параметрлері:**  
до 10 кВ включительно; 10/25, 25/50, 70/120, 150/240 мм<sup>2</sup>.
- 4. Монтаж ережелері мен шарттары:**  
Өндірушінің техникалық құжаттамасына сәйкес орамды сақталсын, жабьқ кәлікте тасымалдансын, арнайы пайдаға асыруды талап етпейді.
- 5. Қауіпсіз пайдалану ережелері мен шарттары:**  
лақтырманың, суға батырманды.
- 6. Өнім ақауы анықталғанда қолданылатын шаралар туралы ақпарат:**  
Сатып алған жерге жолығыңыз.
- 7. Өнімінің жасалған айы/жылы, қызмет ету мерзімі, кепілдік мерзімі:**  
Қызмет ету мерзімі кем дегенде 30 жыл.  
Кепілдік мерзімі 5 жыл.
- 8. Өндірушінің (өкілетті өкілдің), импорттаушының атауы мен орналасқан жері, олармен байланысу ақпараты:**  
TDM ELECTRIC тапсырысмен және бақылауында келесі зауытта өндірілген:  
Ваньчоу Рограднд Трэйд Кампани, Лтд.  
Мекежайы: Қытай, Ваньчоу қ., Шифу көш., Синь имараты, оф. А1501 оф.  
Телефон: +86(577)88982822  
Импорттаушылар:  
Жуалкершілігі иелестуелі сәрікестігі «ТДМ Логистика», мекен-жайы:  
РФ, 117405, қ. Москва, көше Дорожная, үй 60Б, қабат 6, кеңсе 603.
- 9. Қабылдау туралы куәлік:**  
TDM ELECTRIC сауда белгісінің өнімі мемлекеттік стандарттардың, қолданьстағы техникалық құжаттаманың міндетті талаптарына сәйкес өндіріліп, қабылдаңды және пайдалануға жарамды деп танылды.
- 10. Жынықтылық:**
  - Бұйым.
  - Төлқұжат.
  - Орамы.

Уполномоченный представитель изготовителя ООО «ТДМ»  
117405, РФ, г. Москва, ул. Дорожная, д. 60 Б, этаж 6, офис 647  
Телефон: +7 (495) 727-32-14, (495) 640-32-14, (499) 769-32-14  
info@tdme.ru, info@tdorm.ru

## AM Անձևագիր

- 1. Արտադրանքի անվանումը, տեսակը, մակնիշը, մոդելը.**  
Соединители (гильзы) кабельные с контактными болтами СБ:
- 2. Հիմնական բնագավառ.** արդյունաբերությունում:
- 3. Գործածման տեխնիկական բնութագրերն ու պարամետրերը.**  
до 10 кВ включительно; 10/25, 25/50, 70/120, 150/240 мм<sup>2</sup>:
- 4. Մոնտաժային կանոններն ու պայմանները.**  
Համաձայն արտադրողի տեխնիկական բնութագրերի պահել փաթեթի մեջ, տեղափոխել փակ տրանսպորտի մեջ, չի պահանջում հատուկ օգտահամարներ:
- 5. Ինստալացիայի պահպանման (օգտագործման) կանոններն ու պայմանները.** չետեղ, ջրի մեջ չըկարկել:
- 6. Տեղեփոխություններ միջոցների մասին, որոնք հարկավոր է ձեռնարկել արտադրանքի անսարքություն հայտնաբերելու դեպքում.** Դիմել ձեռքբերման տեղը:
- 7. Արտադրողի արտադրման ամիսը /տարին, ծառայության ժամկետը, երաշխիքային ժամկետը.**  
Ծառայության ժամկետը ոչ պակաս 30 տարուց:  
երաշխիքային ժամկետը՝ 5 տարի:
- 8. Արտադրողի (լիազորված ներկայացուցչի), ներմուծողի, անվանումն ու գտնվելու վայրը, տեղեփոխություններ տրամեկ կապուլեում վերաբերյալ.**  
Արտադրված է գործարանում՝ TDM ELECTRIC-ի փափուկով և վերնախկողորդային կետով:  
Ваньчоу Рограднд Трэйд Кампани, Лтд.  
Адрес: Китай, г. Ваньчоу, ул. Шифу, здание Синь, оф. А1501.  
Телефон: +86(577)88982822  
Импортер/дистрибутор:  
Уполномоченный представитель изготовителя ООО «ТДМ Логистика»,  
адрес: РФ, 117405, г. Москва, ул. Дорожная, д. 60 Б, этаж 6, офис 603, телефон: +7 (495) 727-32-14, (495) 640-32-14, (499) 769-32-14
- 9. Վկայական ցուցուման մասին.**  
TDM ELECTRIC սարքանքների արտադրանքն արտադրվել և ցուցումվել է գործող տեխնիկական փաստաթղթերի, պետական չափորոշիչների պարտադիր պահանջներին համապատասխան և համարվել է պիտանվի շահագործման համար:
- 10. Կոմպլեկտավորումը.**
  - Ապրանք:
  - անձևագիր:
  - փաթեթավորում:

## KG Паспорт

- 1. Өнімдөрдүн аталыштары, түрү, белгилемеси, модели:**  
Соединители (гильзы) кабельные с контактными болтами СБ.
- 2. Колдонуу тармагы:** өнөр жайда.
- 3. Негизги техникалык мүнөздөмөлөрү жана параметрлери:**  
до 10 кВ включительно; 10/25, 25/50, 70/120, 150/240 мм<sup>2</sup>.
- 4. Орнотуу эрежелери жана шарттары:**  
Өндүрүүчүнүн техникалык жөтөттөмөсү боюнча, таңгакта сактоо кеек, жабьқ унаада ташуу керек, өзгөчө утилизацияны талап кылбайт.
- 5. Коопсуз эксплуатация (колдонуу) эрежелери жана шарттары:**  
мргүлүгү болбойт, сууга салууга болбойт.
- 6. Өнімдө буюктук табылган учурда чаралар көрүү боюнча маалымат:** Сатып алган жерге кайрылуу керек.
- 7. Өнімдүн дарыдалган айы/жылы, жарактуулук мөөнөтү, кепилдик мөөнөтү:**  
Жарактуулук мөөнөтү 30 жылдан кем эмес.  
Кепилдик мөөнөтү 5 жыл.
- 8. Өндүрүүчүнүн (уккулталан өкүлдүн), импортоочунун аты жана турган жайы, алар менен байланышууга маалымат:**  
Ваньчоу Рограднд Трэйд Кампани, Лтд.  
Дарегі: Кытай, Ваньчоу ш., Шифу көч., Синь имараты, кеңсе А1501.  
Телефон: +86(577)88982822  
Импортоочулар:  
Жоопкерчилиги чектелген ком «ТДМ Логистика», дарек: РФ, 117405, ш. Moscow, көчө Дорожная, үй 60 «Б», қабат 6, иш 603.
- 9. Кабыл алуу жөнүндө күбөлүк:**  
TDM ELECTRIC сауда белгилемени өнүмү мамлекеттик үлгүлөрдүн міндеттүү талаптары жана колдонуудагы техникалык жөтөттөмө боюнча өндүрүлгөн жана кабыл алынган жана колдонууга жарактуу деп белгилеген.
- 10. Комплекттүүлүк:**
  - Буюм.
  - Паспорт.
  - Таңгак.

Если в процессе эксплуатации продукции у Вас возникли вопросы, Вы можете обратиться в сервисную службу TDM ELECTRIC по бесплатному телефону: 8 (800) 700-63-26 (для звонков на территории РФ). Подробнее об ассортименте продукции торговой марки TDM ELECTRIC Вы можете узнать на сайте [www.tdme.ru](http://www.tdme.ru).